













# 因延遲入住而受到損失 山翠苑二批95名業主

【本報訊】山翠苑第二期業主，因延遲入住而受到損失，業主們正積極向有關部門爭取賠償。據悉，該項目原定於去年底完工，但由於種種原因，至今仍未交付使用。業主們表示，他們已經支付了房款，但無法入住，這給他們的生活帶來了極大的不便。他們要求開發商儘快解決問題，並給予合理的賠償。

山翠苑第二期業主，因延遲入住而受到損失，業主們正積極向有關部門爭取賠償。據悉，該項目原定於去年底完工，但由於種種原因，至今仍未交付使用。業主們表示，他們已經支付了房款，但無法入住，這給他們的生活帶來了極大的不便。他們要求開發商儘快解決問題，並給予合理的賠償。

山翠苑第二期業主，因延遲入住而受到損失，業主們正積極向有關部門爭取賠償。據悉，該項目原定於去年底完工，但由於種種原因，至今仍未交付使用。業主們表示，他們已經支付了房款，但無法入住，這給他們的生活帶來了極大的不便。他們要求開發商儘快解決問題，並給予合理的賠償。

# 今年首季罪案數字 警方聲稱令人喪心

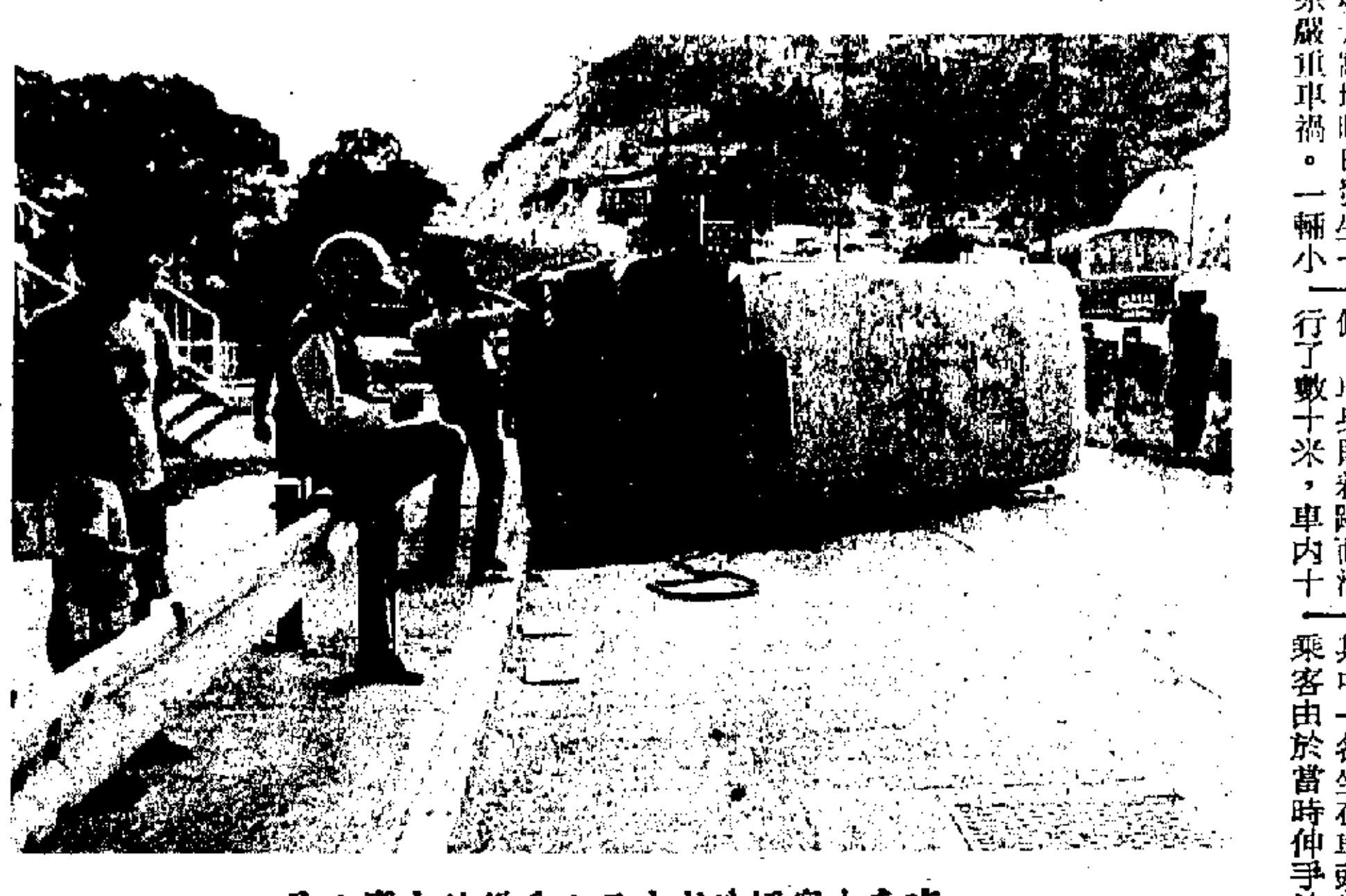
## 增續犯罪年少青 成兩增季上較案劫持

### 象跡多越來越有近案劫槍持

【本報訊】警方昨日公佈首季罪案數字，聲稱令人喪心。據悉，今年首季的罪案數字較去年同期增加了百分之二十。其中，持槍搶劫案和青少年犯罪案的增加尤為顯著。警方表示，這些數據反映了社會治安的惡化，呼籲市民加強防範，並配合警方的打擊行動。



令人擔憂的罪案數字，昨警聲稱。



已小車失的傷受入五十五成連撞高在昨

# 大巴撞欄隨告翻側 車上15人全部受傷

## 其一手扶窗框半截手掌被磨斷

【本報訊】深水埗一輛大巴昨日發生嚴重車禍，大巴撞向路邊欄杆後翻側，車上十五人全部受傷。其中一名乘客的左手手掌被窗框壓斷。事故原因正在調查中。警方提醒市民在行駛過程中應注意安全，並確保乘客系好安全帶。

# 港製人民幣十元偽鈔 近在深圳汕頭被搜獲

## 總數近六十二萬元 七人先後被捕

### 內地本港正合力追緝偽鈔集團

【本報訊】為數六十二萬九千九百九十九元的港製人民幣十元偽鈔，最近在深圳和汕頭被搜獲。警方表示，這批偽鈔是由一個犯罪集團製造的，該集團成員已先後被捕。目前，警方正與內地警方合作，全力追緝該犯罪集團，以維護金融穩定。

# 加與不如同通唔同柄

## 小輪船電單車

【本報訊】加與不如同通唔同柄，小輪船電單車。這是一則關於交通規則的報導，提醒市民在行駛過程中應遵守相關規定，確保交通安全。

# 林錦公路三車相撞 其一跌落路旁山坑

## 結果墮坑司機及另一司機受傷

【本報訊】林錦公路昨日發生三車相撞事故，其中一輛車跌落路旁山坑，司機及另一司機受傷。警方正在調查事故原因，並提醒市民在行駛過程中應保持安全距離，謹慎駕駛。

# 廟街商販重慶 近已全盤完成

## 明起有改善

【本報訊】廟街商販重慶，近已全盤完成。明起將有改善。這是一則關於街道整頓的報導，表示經過一段時間的整頓，廟街的環境將得到顯著改善。

# 電腦展中的內地產品

## 說：「國內也可以生產出這樣先進的產品嗎？」

【本報訊】在近日舉行的電腦展上，展示了多款來自內地的先進產品。參觀者對這些產品的性能和質量表示驚訝，紛紛詢問國內是否也能生產出這樣先進的產品。這反映了國內科技產業的發展和進步。

# 立法局通過兩項修例

## 月入七千五的白領 也受僱傭條例保障

【本報訊】立法局昨日通過兩項修例，將月入七千五的白領也納入僱傭條例的保障範圍。這項修例旨在加強對勞工的保護，確保所有受僱員工都能獲得應有的權益。

# 大角咀一樓宇 兩賊打劫傷人

## 一男受傷送院

【本報訊】大角咀一樓宇昨日發生打劫案，兩名歹徒持刀闖入，搶劫一名男子並將其打傷。警方接報後迅速趕到現場，但歹徒已逃離。受傷男子已被送往醫院救治。

# 疑與毒品案有關 一私家車被截查

## 警方將車上三男子帶走

【本報訊】警方昨日在街頭截查一輛私家車，懷疑與毒品案有關。車上三名男子被帶走調查。警方表示，他們在該車上發現了一些可疑物品，需要進一步調查。

# 長洲電力公司加費 四萬居民聯合拒交

## 並在街上懸出大小橫額條幅

【本報訊】長洲電力公司加費，四萬居民聯合拒交。居民們在街上懸出了大小橫額條幅，表達對加費的不滿。居民們表示，電力公司的加費嚴重增加了他們的負擔，要求電力公司撤回加費決定。

# 香港賽馬會音樂基金 籌款活動

## 籌款活動

【本報訊】香港賽馬會音樂基金昨日舉行籌款活動，旨在為音樂事業籌集資金。活動吸引了眾多音樂愛好者參加，現場氣氛熱烈。

CONTEC  
8171-25型  
8181-25型  
歡迎訂購散裝件 (C.K.D.)  
套裝件 (S.K.D.) 或組裝件  
專門技術人員協助裝配

一唯九港 樓香天  
榮杭宗正  
下地C號18路甸士柯龍九  
TEL: K662414 698352

天氣  
今日預測  
風和，多雲  
最高二十八度  
最低二十四度  
明日預測  
風和，多雲  
最高二十八度  
最低二十四度

持槍劫匪入鏡  
【本報訊】警方昨日在街頭截獲一名持槍劫匪。該名劫匪在搶劫一名男子時被警方發現，隨即被制服。目前，該名劫匪已被帶回警署調查。

疑與毒品案有關  
一私家車被截查  
警方將車上三男子帶走



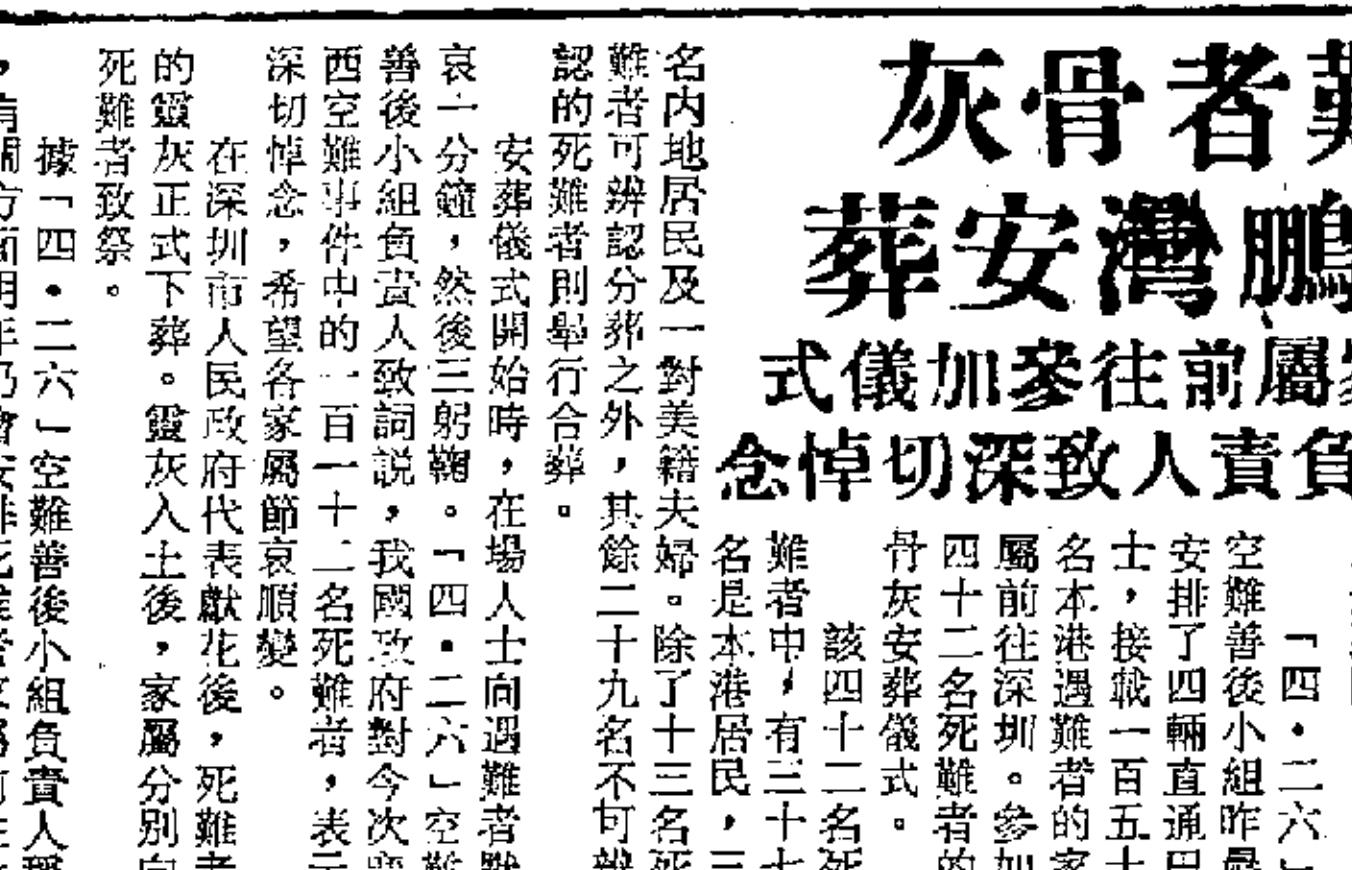


### 因延遲入住而受到損失 山翠苑二批95名業主 控告房委會要求賠償

【本報訊】山翠苑二期業主，因房委會延遲入住，而受到損失，現正控告房委會，要求賠償。據悉，該苑二期業主，於去年九月間，已遷入該苑居住，但房委會卻一直未發給入住通知書，致使業主們在遷入後，一直受到房委會的阻撓，不能正常入住。業主們表示，他們已向房委會提出抗議，但房委會卻一直不予理會，因此他們決定控告房委會，要求賠償損失。

### 沙田車廠平台 將建豪華住宅

【本報訊】沙田車廠平台，原為沙田車廠之用，現已改建為豪華住宅。該住宅由沙田車廠平台發展商興建，名為「沙田車廠平台」，位於沙田車廠平台，佔地約一萬平方呎，建築面積約四萬平方呎，共分為兩座，每座約二十層高。該住宅的建築風格，為現代化，設施齊全，包括游泳池、健身房、網球場等。該住宅預計將於今年年底完工，屆時將可入住。

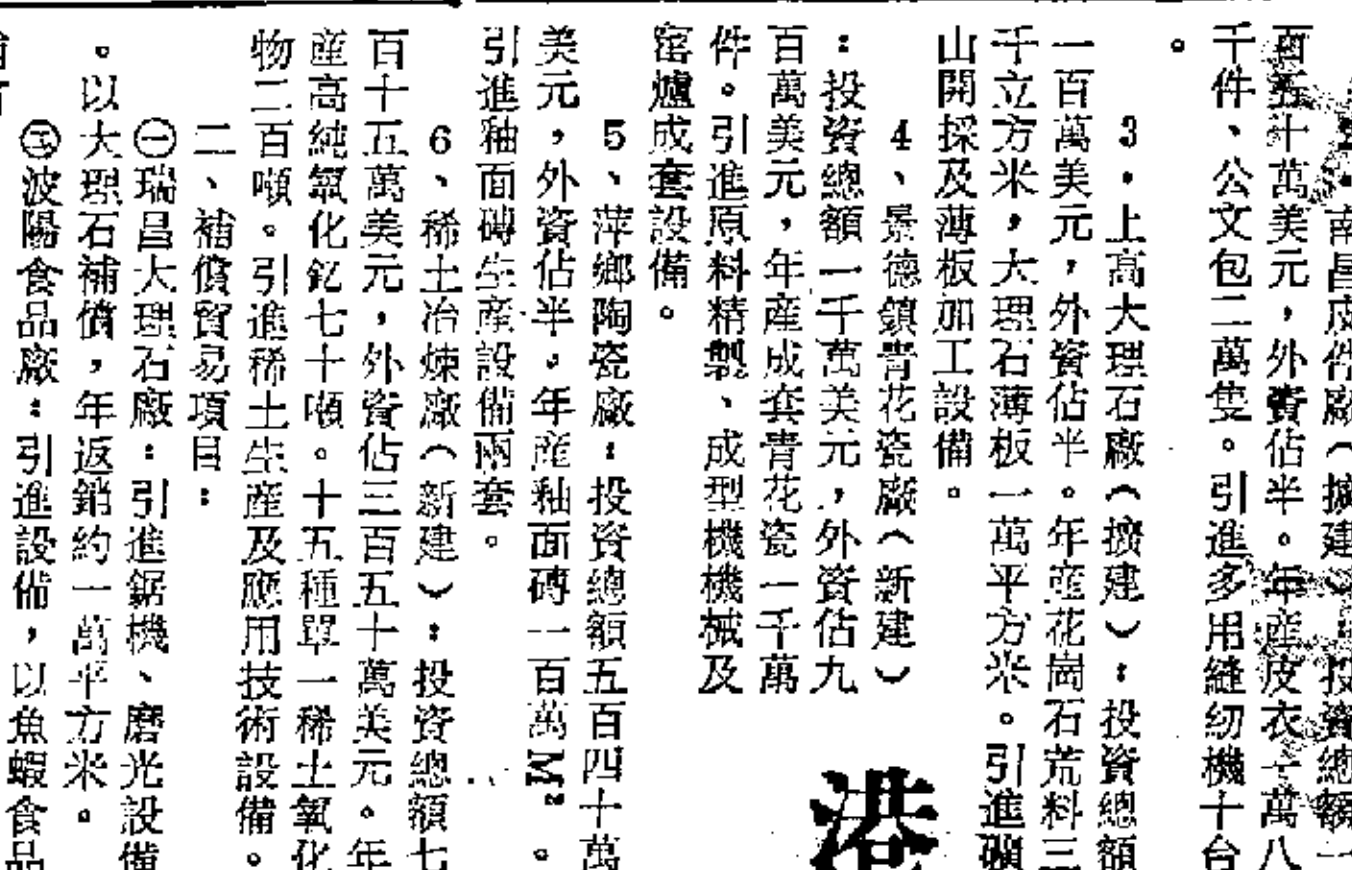


### 新界長生店經營者 下月開始領牌照

【本報訊】新界長生店經營者，將於下月開始領取牌照。據悉，該店經營者已向有關部門申請牌照，並已獲准。該店經營者表示，他們將於下月開始營業，並歡迎顧客光臨。該店經營者表示，他們將提供高品質的服務，並確保顧客的安全。

### 拉赫曼訪港後經港返國 有關社團代表百餘人出席

【本報訊】拉赫曼訪港後，經港返國，有關社團代表百餘人出席。據悉，拉赫曼在訪港期間，曾與有關社團代表會面，並就有關問題交換意見。拉赫曼表示，他對香港的情況表示關注，並希望有關社團代表能繼續為香港的繁榮穩定作出貢獻。

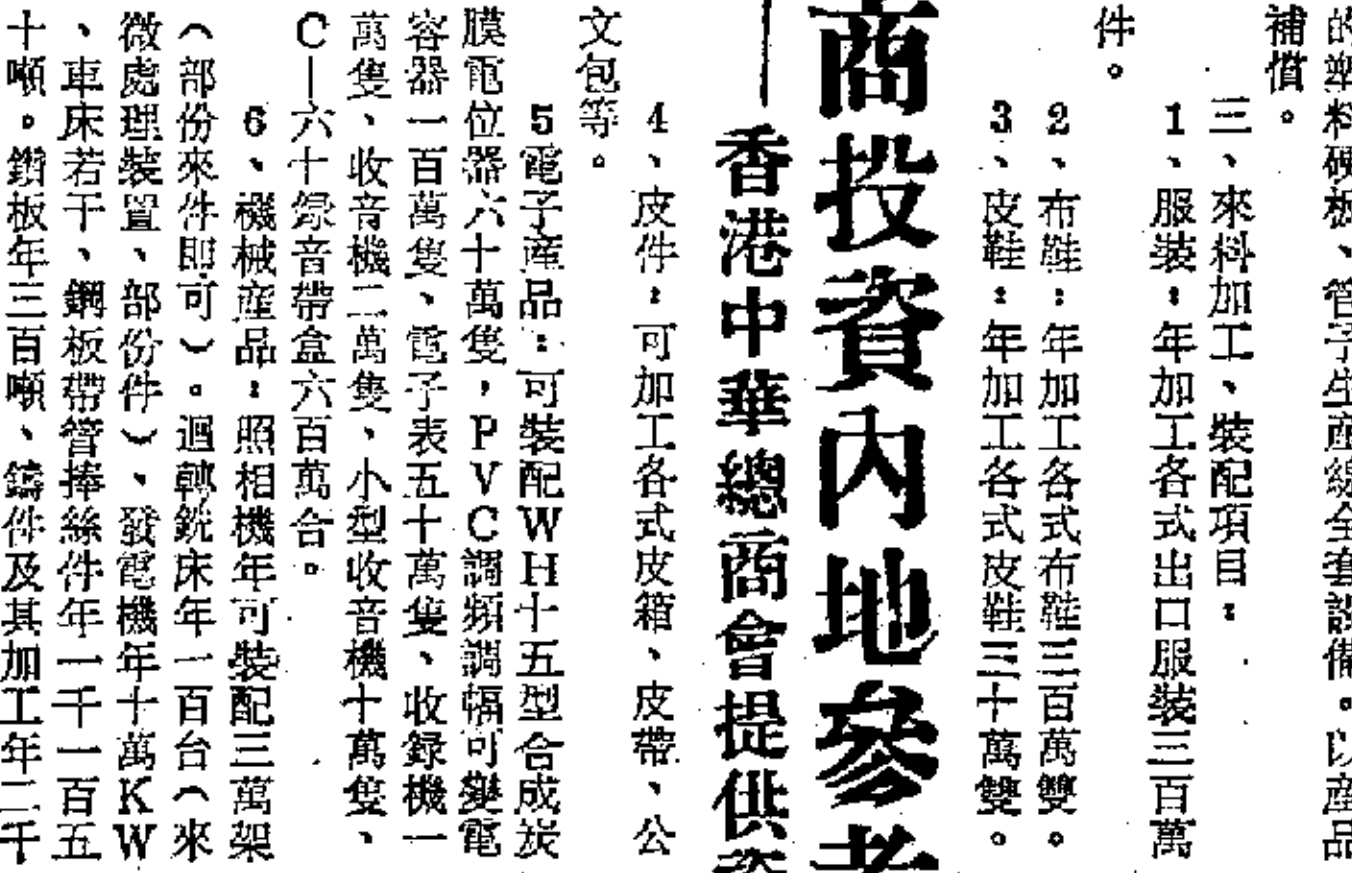


### 灰骨者難空分部 葬安灣鵬大在昨

【本報訊】灰骨者難空分部，葬安灣鵬大在昨。據悉，該分部已於昨日在安灣鵬大舉行葬禮，並有眾多親友參加。該分部表示，他們將繼續為灰骨者提供服務，並確保他們的葬禮能順利進行。

### 葉春生昨在中大演講 經濟特區吸引外商投資

【本報訊】葉春生昨在中大演講，經濟特區吸引外商投資。據悉，葉春生在演講中，介紹了經濟特區的發展情況，並強調了經濟特區對吸引外商投資的重要性。葉春生表示，經濟特區將為外商提供優越的投資環境，並歡迎外商來港投資。

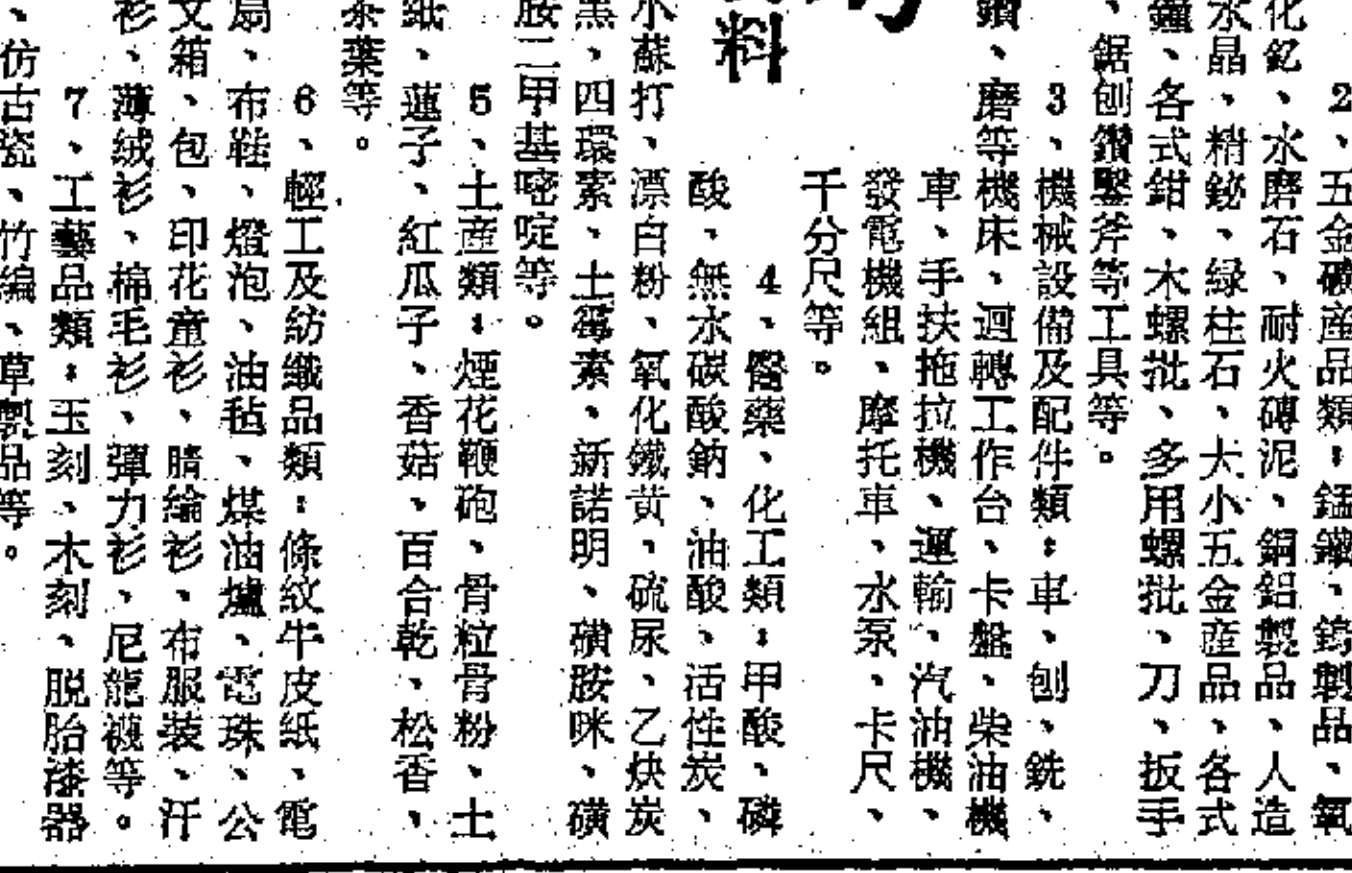


### 港商投資內地參考 香港中華總商會提供資料

【本報訊】港商投資內地參考，香港中華總商會提供資料。據悉，香港中華總商會已為港商提供有關投資內地的參考資料，包括內地的經濟發展情況、投資環境、稅收政策等。香港中華總商會表示，他們將繼續為港商提供服務，並確保港商能順利投資內地。

### 在街上遇出大小橫額 女子往港督府請願

【本報訊】在街上遇出大小橫額，女子往港督府請願。據悉，該女子在街上遇到大小橫額，感到非常不滿，因此前往港督府請願。該女子表示，她已向港督府提出抗議，但港督府卻一直不予理會，因此她決定繼續請願。

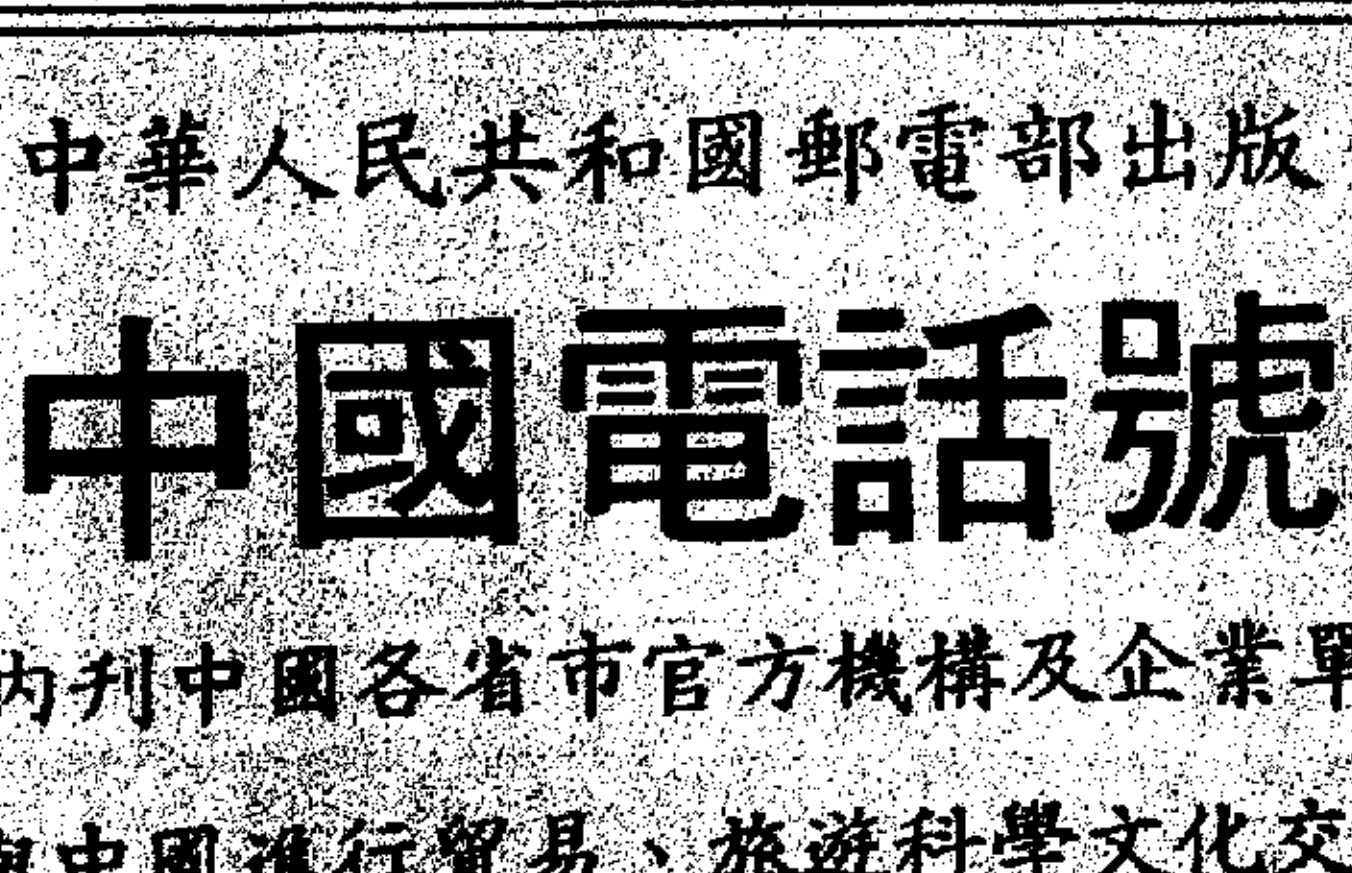


### 醫生義務夜診 觀塘社區支持

【本報訊】醫生義務夜診，觀塘社區支持。據悉，觀塘社區已為醫生提供義務夜診服務，並獲得社區的廣泛支持。該社區表示，他們將繼續為醫生提供服務，並確保醫生能順利夜診。

### 因港府增加私家車首次登記稅 女子往港督府請願

【本報訊】因港府增加私家車首次登記稅，女子往港督府請願。據悉，該女子因港府增加私家車首次登記稅，感到非常不滿，因此前往港督府請願。該女子表示，她已向港督府提出抗議，但港督府卻一直不予理會，因此她決定繼續請願。

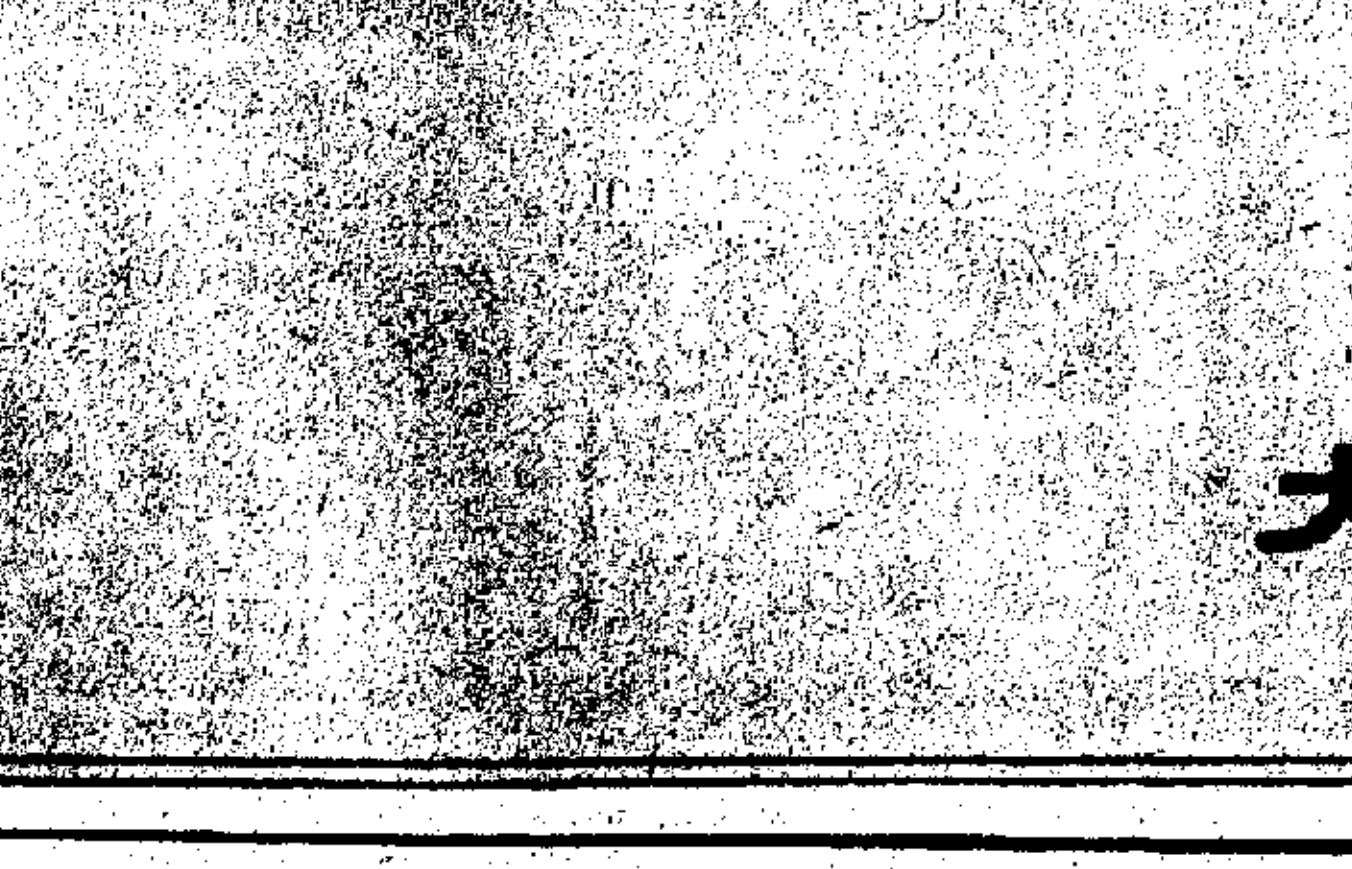


### 大東地鐵售票站 昨在沙咀咀開幕

【本報訊】大東地鐵售票站，昨在沙咀咀開幕。據悉，該售票站已於昨日在沙咀咀舉行開幕典禮，並有眾多嘉賓參加。該售票站表示，他們將為乘客提供高品質的服務，並確保乘客能順利購票。

### 買鈴木車送原廠冷氣機 買鈴木車送原廠冷氣機

【本報訊】買鈴木車送原廠冷氣機，買鈴木車送原廠冷氣機。據悉，買鈴木車可獲贈原廠冷氣機，此舉旨在推廣鈴木車。鈴木車表示，他們將繼續為顧客提供優質的服務，並確保顧客能買到優質的鈴木車。



### 大東地鐵售票站 昨在沙咀咀開幕

【本報訊】大東地鐵售票站，昨在沙咀咀開幕。據悉，該售票站已於昨日在沙咀咀舉行開幕典禮，並有眾多嘉賓參加。該售票站表示，他們將為乘客提供高品質的服務，並確保乘客能順利購票。

### 買鈴木車送原廠冷氣機 買鈴木車送原廠冷氣機

【本報訊】買鈴木車送原廠冷氣機，買鈴木車送原廠冷氣機。據悉，買鈴木車可獲贈原廠冷氣機，此舉旨在推廣鈴木車。鈴木車表示，他們將繼續為顧客提供優質的服務，並確保顧客能買到優質的鈴木車。

中華人民共和國郵電部出版

# 中國電話號簿 (中英文對照)

內刊中國各省市官方機構及企業單位名稱、地址、電話號碼二萬個

與中國進行貿易、旅遊、科學文化交流的必備工具書

每冊港幣185元

大東地鐵售票站

大東地鐵售票站

昨在沙咀咀開幕

買鈴木車送原廠冷氣機

買鈴木車送原廠冷氣機







# 麗門妍爭館伊新晚今 權賽決爭女靚名卅

## 生誕時同姐小鏡上最姐小誼友 美性女代時「出演等露嘉古雪米儀麗葉

「一九八二年度香港小姐競選」決賽，定於今晚八時三十分，假香港會議展覽中心舉行。屆時，三位佳麗將分別代表香港、澳門及海外地區，角逐「香港小姐」之榮譽。

參加決賽的三位佳麗分別是：冠軍人選——葉麗儀（Miss Leong）、亞軍人選——古嘉露（Miss Go）及季軍人選——米雪（Miss Mee）。她們將在決賽中，與來自香港、澳門及海外的佳麗競爭。

葉麗儀與古嘉露，是出生於同一個家庭，且為姊妹。她們在決賽中，將代表香港地區角逐「香港小姐」之榮譽。

米雪則代表海外地區角逐。她們將在決賽中，與來自香港、澳門及海外的佳麗競爭。



視與聽

# 準港姐相處融洽

到利沙白蘭館，準港姐們正忙於練習。她們在練習中，相處融洽，互相幫助。她們在練習中，互相幫助，互相幫助。

她們在練習中，互相幫助，互相幫助，互相幫助。她們在練習中，互相幫助，互相幫助，互相幫助。



準港姐相處融洽

# 陳復生過足戲癮

## 《虛竹》中公主戲份不輕

陳復生（Chen Fusheng）在《虛竹》中飾演公主一角，戲份不輕。他在劇中，與多位知名演員合作，展現了他的演技。

他在劇中，與多位知名演員合作，展現了他的演技。他在劇中，與多位知名演員合作，展現了他的演技。

# 車淑梅第二個春天

## 新男友是已共事七年的張文新

車淑梅（Che Suk Mei）在《車淑梅第二個春天》中，與張文新（Cheung Man Shing）合作。他們在劇中，展現了他們的演技。

他們在劇中，展現了他們的演技。他們在劇中，展現了他們的演技。他們在劇中，展現了他們的演技。

# 星洲登台受歡迎

## 梁家仁感到意外

梁家仁（Leong Ka Yan）在星洲登台演出，受到觀眾的歡迎。他對此感到意外。

他對此感到意外。他對此感到意外。他對此感到意外。他對此感到意外。

# 王曉棠自編自導自演《翔》

## 華星唱片公司出品

王曉棠（Wong Hing Tong）自編自導自演了電影《翔》。該片由華星唱片公司出品。

該片由華星唱片公司出品。該片由華星唱片公司出品。該片由華星唱片公司出品。

# 無線公佈收視率

## 《今宵》跌破八成

無線電視公佈了《今宵》的收視率。該節目的收視率跌破了八成。

該節目的收視率跌破了八成。該節目的收視率跌破了八成。該節目的收視率跌破了八成。

# 般一準水 笑惹仍雖

## 《差難登摩》談一

《差難登摩》談一。該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。

該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。

# 珠宇華國銀南南新華盛頓

## 江由都寶都洋華光頓

珠宇華國銀南南新華盛頓。該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。

該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。

# 紹介場夜午末周

## 人騎的過見未從你有

人騎的過見未從你有。該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。

該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。

# 天龍地虎

## 事真人是全 巧取假花無絕



天龍地虎

# 南華銀都

## 週末請早

週末請早。該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。

該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。

# 火烈

## 活動情形重現



火烈

# 《火星》撞《假日》可乎?

## 如果阿明是「假日」的節目編排者

如果阿明是「假日」的節目編排者。該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。

該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。

# 炒被怕病患賢謝

## 心排事入子兒為偶婦夫

謝賢（Tse Yin）在星洲登台演出，受到觀眾的歡迎。他對此感到意外。

他對此感到意外。他對此感到意外。他對此感到意外。他對此感到意外。

# 《小和尚》好

## 你以為「小和尚」是一個「和尚」嗎?

《小和尚》好。該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。

該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。

# 《小和尚》好

## 你以為「小和尚」是一個「和尚」嗎?

《小和尚》好。該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。

該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。

# 星洲登台受歡迎

## 梁家仁感到意外

梁家仁（Leong Ka Yan）在星洲登台演出，受到觀眾的歡迎。他對此感到意外。

他對此感到意外。他對此感到意外。他對此感到意外。他對此感到意外。

# 王曉棠自編自導自演《翔》

## 華星唱片公司出品

王曉棠（Wong Hing Tong）自編自導自演了電影《翔》。該片由華星唱片公司出品。

該片由華星唱片公司出品。該片由華星唱片公司出品。該片由華星唱片公司出品。

# 無線公佈收視率

## 《今宵》跌破八成

無線電視公佈了《今宵》的收視率。該節目的收視率跌破了八成。

該節目的收視率跌破了八成。該節目的收視率跌破了八成。該節目的收視率跌破了八成。

# 般一準水 笑惹仍雖

## 《差難登摩》談一

《差難登摩》談一。該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。

該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。

# 珠宇華國銀南南新華盛頓

## 江由都寶都洋華光頓

珠宇華國銀南南新華盛頓。該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。

該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。

# 紹介場夜午末周

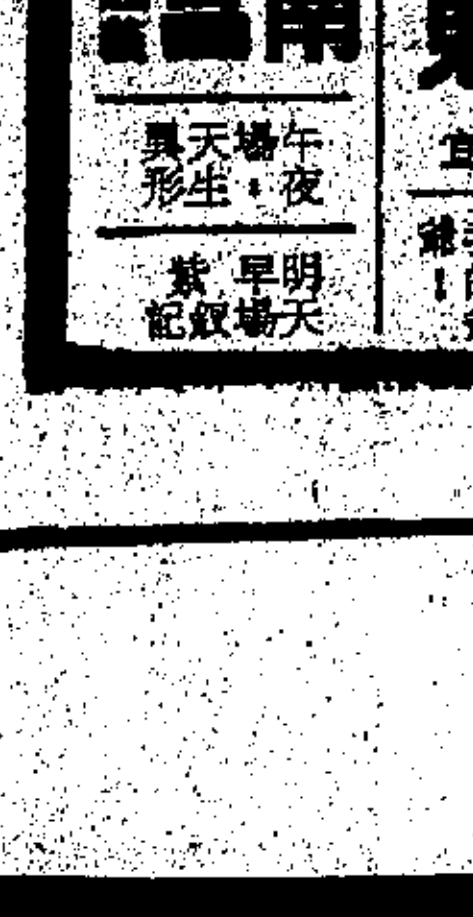
## 人騎的過見未從你有

人騎的過見未從你有。該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。

該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。該節目在電視上播出，受到了觀眾的歡迎。

# 天龍地虎

## 事真人是全 巧取假花無絕



天龍地虎





# 昨晚在聯賽中以零比零賽和 荖灣東昇均護級成功

## 荖灣下屆決定擴軍足球隊獨立

【本報訊】昨晚在荖灣舉行的甲組足球聯賽，荖灣東昇隊以零比零賽和，護級成功。昨晚在荖灣舉行的甲組足球聯賽，荖灣東昇隊以零比零賽和，護級成功。昨晚在荖灣舉行的甲組足球聯賽，荖灣東昇隊以零比零賽和，護級成功。

# 北京足球邀請賽 港代表隊將參加

【本報訊】北京足球邀請賽，港代表隊將參加。北京足球邀請賽，港代表隊將參加。北京足球邀請賽，港代表隊將參加。

# 台北女壘世賽 阿根廷不參加

【本報訊】台北女壘世賽，阿根廷不參加。台北女壘世賽，阿根廷不參加。台北女壘世賽，阿根廷不參加。

# 湯杯羽球決賽首天戰事 中國一比二處劣勢

【本報訊】湯杯羽球決賽首天戰事，中國一比二處劣勢。湯杯羽球決賽首天戰事，中國一比二處劣勢。湯杯羽球決賽首天戰事，中國一比二處劣勢。

# 中國一比二處劣勢 韓健勝劉邦高替中國隊取一分

【本報訊】中國一比二處劣勢，韓健勝劉邦高替中國隊取一分。中國一比二處劣勢，韓健勝劉邦高替中國隊取一分。中國一比二處劣勢，韓健勝劉邦高替中國隊取一分。

# 美總統能源顧問米歇爾·霍爾鮑在港表示 中國石油蘊藏非常豐富

美總統能源顧問米歇爾·霍爾鮑在港表示，中國石油蘊藏非常豐富。美總統能源顧問米歇爾·霍爾鮑在港表示，中國石油蘊藏非常豐富。

# 英國六名足球員 將分投嘉山海峰

【本報訊】英國六名足球員，將分投嘉山海峰。英國六名足球員，將分投嘉山海峰。英國六名足球員，將分投嘉山海峰。



### 甲組足球聯賽積分表

截至五月三十一日止

隊名	場	勝	和	負	分
精工	10	6	2	2	14
海軍	10	5	3	2	13
東方	10	4	4	2	12
南華	10	4	3	3	11
香港	10	3	5	2	11
荖灣	10	3	4	3	10
東昇	10	3	3	4	9
元朗	10	2	5	3	7
沙田	10	2	4	4	6
大埔	10	1	5	4	3
元朗	10	1	4	5	3
沙田	10	1	3	6	2
大埔	10	1	2	7	1

# 中國女子手球隊 今天赴日本比賽

【本報訊】中國女子手球隊，今天赴日本比賽。中國女子手球隊，今天赴日本比賽。中國女子手球隊，今天赴日本比賽。

# 昨晚銀牌籃球賽 比賽中拉隊離場

【本報訊】昨晚銀牌籃球賽，比賽中拉隊離場。昨晚銀牌籃球賽，比賽中拉隊離場。昨晚銀牌籃球賽，比賽中拉隊離場。

# 值得讚揚的一場籃球賽

【本報訊】值得讚揚的一場籃球賽。值得讚揚的一場籃球賽。值得讚揚的一場籃球賽。

# 景奇一級護

【本報訊】景奇一級護。景奇一級護。景奇一級護。

# 股份報

股份報。股份報。股份報。

### 上海抽獎

抽獎號碼：11, 55, 16, 65, 16, 70, 6, 25, 8, 05, 11, 85, 18, 95, 5, 50

### 皇蜂草

高級滋補強壯劑  
常服可以增進食慾，增強體質，並對貧血體虛，風濕性關節炎等均有較好療效。

### 福祿壽

中國最傑出產品  
上海最名貴成藥  
珍珠鹿茸人參  
選用優質珍珠，梅花鹿茸、特級人參，精心設計成三寶壽盒，稱為福祿壽壽盒，饋贈親友是最佳禮品。

### 白癩風丸

上海白癩風丸  
本丸由上海九龍和上海海關醫院合作，多年研究，創製成功，是國內唯一能治癒白癩的特效藥。

### 牛黃西瓜霜

清熱、消炎、解毒、止痛  
喉痛、口舌生瘡、風火牙痛、燙傷等症

### 廣東藤傢俬

款多式新，價廉物美  
家居酒店一切高貴場所全備  
廠製傢俬歡迎來樣設計定做

### 猴頭菇

培養物的滋養片  
治療消化道惡性腫瘤和潰瘍病的新藥。用於治療胃潰瘍、十二指腸潰瘍、慢性胃炎、胃腫瘤及食道腫瘤等症。



# 美總統能源顧問米歇爾·霍爾在港表示

## 中國石油蘊藏非常豐富

### 海陸兩方發現龐大數量

#### 儲藏量約為九百億至一千一百億桶

#### 將來可成為世界第五大石油出產國

【本報訊】美國總統能源顧問米歇爾·霍爾昨日在香港表示，中國石油蘊藏非常豐富，海陸兩方發現龐大數量，儲藏量約為九百億至一千一百億桶，將來可成為世界第五大石油出產國。

霍爾是在訪問香港期間，接受本報記者採訪時作上述表示的。他是在結束了對中國石油工業的考察後，對中國石油蘊藏量作了上述估計。

霍爾指出，中國石油蘊藏量非常豐富，海陸兩方發現龐大數量，儲藏量約為九百億至一千一百億桶，將來可成為世界第五大石油出產國。

霍爾指出，中國石油蘊藏量非常豐富，海陸兩方發現龐大數量，儲藏量約為九百億至一千一百億桶，將來可成為世界第五大石油出產國。

## 中國石油提煉工業

### 現致力重組與革新

【本報訊】中國石油提煉工業，現正致力於重組與革新。中國石油提煉工業，現正致力於重組與革新。中國石油提煉工業，現正致力於重組與革新。中國石油提煉工業，現正致力於重組與革新。

## 經濟

### 股市起落不定

【本報訊】昨日股市起落不定，恒生指數收市報一萬四千五百點。昨日股市起落不定，恒生指數收市報一萬四千五百點。昨日股市起落不定，恒生指數收市報一萬四千五百點。

## 新界官地七幅推出

### 有換地證者可標投

【本報訊】新界官地七幅推出，有換地證者可標投。新界官地七幅推出，有換地證者可標投。新界官地七幅推出，有換地證者可標投。

### 永隆銀行

進展不忘穩健  
服務必盡忠誠

Tel: 5-8268333

### 香港股票行情

(五月廿一日)(港幣計)

恒生指數	13,559.51	+1.14
道瓊斯工業指數	6,621.11	-43.28
金價	1,204.86	-1.63
銀價	1,187.88	-6.22
金銀價	1,189.83	-2.74

股票	收市	升跌
銀行	90.50	-1.00
匯豐	11.60	-0.10
渣打	42.00	—
中環	83.50	—
海外	6.00	-0.10
友邦	12.50	—
嘉華	3.05	—
怡和	14.50	+0.10
怡和	5.15	—
新華	5.65	+0.10
新華	14.75	+0.075
工商	5.55	—
永安	—	—
統一	—	—
大來	—	—
聯合	7.40	-0.10
和記	1.18	-0.01
和記	16.80	-0.10
和記	0.85	—
和記	7.60	+0.05
和記	4.10	-0.10
和記	16.60	-0.10
和記	2.675	-0.025
和記	2.70	—
和記	4.625	-0.025
和記	11.90	+0.10
和記	2.10	—
和記	7.10	—
和記	6.20	-0.10
和記	2.05	—

股票	收市	升跌
四會	24,135	—
金銀	11,696	—
金銀	7,818	—
金銀	4,578	—
金銀	43	—

股票	收市	升跌
恒指	14,500	+0.01
匯豐	3.70	-0.05
渣打	2.10	-0.05
中環	1.24	+0.02
海外	0.485	-0.005
友邦	4.575	—
嘉華	2.45	-0.05
怡和	0.42	-0.03
怡和	5.90	—
新華	5.30	—
新華	1.04	—
新華	7.25	-0.05
新華	8.40	—
新華	1.05	-0.01
新華	0.23	—
新華	4.175	—
新華	6.00	—
新華	7.10	—
新華	2.70	-0.05
新華	2.80	—
新華	1.98	-0.01
新華	2.225	+0.005
新華	3.10	-0.025
新華	0.67	—
新華	1.18	-0.03
新華	1.66	-0.01
新華	4.65	-0.20
新華	2.30	+0.10
新華	1.88	—
新華	2.65	+0.025
新華	2.35	+0.025
新華	0.80	—
新華	0.84	-0.01
新華	0.25	-0.005
新華	1.44	—
新華	3.60	—
新華	1.34	+0.06
新華	0.17	+0.005
新華	0.70	+0.02
新華	1.38	+0.01
新華	4.25	-0.15
新華	2.075	+0.085
新華	79	-0.25
新華	6.70	+0.05
新華	1.18	—
新華	48.75	+0.25
新華	4.20	—
新華	1.26	—
新華	0.28	-0.01
新華	9.60	+0.10
新華	3.10	—
新華	3.15	-0.50
新華	61.00	+0.10
新華	3.30	+0.10
新華	17.00	—
新華	8.40	+0.10
新華	9,949,558	592,268
新華	8,786,100	2,376,000
新華	7,780,188	233,515
新華	6,287,955	778,912
新華	3,822,210	241,000
新華	4,083,200	590,800
新華	3,374,400	286,000
新華	3,350,440	200,200
新華	1,422,360	122,400
新華	1,372,420	82,400

股票	收市	升跌
匯豐	11.60	-0.10
渣打	42.00	—
中環	83.50	—
海外	6.00	-0.10
友邦	12.50	—
嘉華	3.05	—
怡和	14.50	+0.10
怡和	5.15	—
新華	5.65	+0.10
新華	14.75	+0.075
工商	5.55	—
永安	—	—
統一	—	—
大來	—	—
聯合	7.40	-0.10
和記	1.18	-0.01
和記	16.80	-0.10
和記	0.85	—
和記	7.60	+0.05
和記	4.10	-0.10
和記	16.60	-0.10
和記	2.675	-0.025
和記	2.70	—
和記	4.625	-0.025
和記	11.90	+0.10
和記	2.10	—
和記	7.10	—
和記	6.20	-0.10
和記	2.05	—

股票	收市	升跌
匯豐	11.60	-0.10
渣打	42.00	—
中環	83.50	—
海外	6.00	-0.10
友邦	12.50	—
嘉華	3.05	—
怡和	14.50	+0.10
怡和	5.15	—
新華	5.65	+0.10
新華	14.75	+0.075
工商	5.55	—
永安	—	—
統一	—	—
大來	—	—
聯合	7.40	-0.10
和記	1.18	-0.01
和記	16.80	-0.10
和記	0.85	—
和記	7.60	+0.05
和記	4.10	-0.10
和記	16.60	-0.10
和記	2.675	-0.025
和記	2.70	—
和記	4.625	-0.025
和記	11.90	+0.10
和記	2.10	—
和記	7.10	—
和記	6.20	-0.10
和記	2.05	—

股票	收市	升跌
匯豐	11.60	-0.10
渣打	42.00	—
中環	83.50	—
海外	6.00	-0.10
友邦	12.50	—
嘉華	3.05	—
怡和	14.50	+0.10
怡和	5.15	—
新華	5.65	+0.10
新華	14.75	+0.075
工商	5.55	—
永安	—	—
統一	—	—
大來	—	—
聯合	7.40	-0.10
和記	1.18	-0.01
和記	16.80	-0.10
和記	0.85	—
和記	7.60	+0.05
和記	4.10	-0.10
和記	16.60	-0.10
和記	2.675	-0.025
和記	2.70	—
和記	4.625	-0.025
和記	11.90	+0.10
和記	2.10	—
和記	7.10	—
和記	6.20	-0.10
和記	2.05	—

股票	收市	升跌
匯豐	11.60	-0.10
渣打	42.00	—
中環	83.50	—
海外	6.00	-0.10
友邦	12.50	—
嘉華	3.05	—
怡和	14.50	+0.10
怡和	5.15	—
新華	5.65	+0.10
新華	14.75	+0.075
工商	5.55	—
永安	—	—
統一	—	—
大來	—	—
聯合	7.40	-0.10
和記	1.18	-0.01
和記	16.80	-0.10
和記	0.85	—
和記	7.60	+0.05
和記	4.10	-0.10
和記	16.60	-0.10
和記	2.675	-0.025
和記	2.70	—
和記	4.625	-0.025
和記	11.90	+0.10
和記	2.10	—
和記	7.10	—
和記	6.20	-0.10
和記	2.05	—

股票	收市	升跌
匯豐	11.60	-0.10
渣打	42.00	—
中環	83.50	—
海外	6.00	-0.10
友邦	12.50	—
嘉華	3.05	—
怡和	14.50	+0.10
怡和	5.15	—
新華	5.65	+0.10
新華	14.75	+0.075
工商	5.55	—
永安	—	—
統一	—	—
大來	—	—
聯合	7.40	-0.10
和記	1.18	-0.01
和記	16.80	-0.10
和記	0.85	—
和記	7.60	+0.05
和記	4.10	-0.10
和記	16.60	-0.10
和記	2.675	-0.025
和記	2.70	—
和記	4.625	-0.025
和記	11.90	+0.10
和記	2.10	—
和記	7.10	—
和記	6.20	-0.10
和記	2.05	—

股票	收市	升跌
匯豐	11.60	-0.10
渣打	42.00	—
中環	83.50	—
海外	6.00	-0.10
友邦	12.50	—
嘉華	3.05	—
怡和	14.50	+0.10
怡和	5.15	—
新華	5.65	+0.10
新華	14.75	+0.075
工商	5.55	—
永安	—	—
統一	—	—
大來	—	—
聯合	7.40	-0.10
和記	1.18	-0.01
和記	16.80	-0.10
和記	0.85	—
和記	7.60	+0.05
和記	4.10	-0.10
和記	16.60	-0.10
和記	2.675	-0.025
和記	2.70	—
和記	4.625	-0.025
和記	11.90	+0.10
和記	2.10	—
和記	7.10	—
和記	6.20	-0.10
和記	2.05	—

股票	收市	升跌
匯豐	11.60	-0.10
渣打	42.00	—
中環	83.50	—
海外	6.00	-0.10
友邦	12.50	—
嘉華	3.05	—
怡和	14.50	+0.10
怡和	5.15	—
新華	5.65	+0.10
新華	14.75	+0.075
工商	5.55	—
永安	—	—
統一	—	—
大來	—	—
聯合	7.40	-0.10
和記	1.18	-0.01
和記	16.80	-0.10
和記	0.85	—
和記	7.60	+0.05
和記	4.10	-0.10
和記	16.60	-0.10
和記	2.675	-0.025
和記	2.70	—
和記	4.625	-0.025
和記	11.90	+0.10
和記	2.10	—
和記	7.10	—
和記	6.20	-0.10
和記	2.05	—

股票	收市	升跌
匯豐	11.60	-0.10
渣打	42.00	—
中環	83.50	—
海外	6.00	-0.10
友邦	12.50	—
嘉華	3.05	—
怡和	14.50	+0.10
怡和	5.15	—
新華	5.65	+0.10
新華	14.75	+0.075
工商	5.55	—
永安	—	—
統一	—	—
大來	—	—
聯合	7.40	-0.10
和記	1.18	-0.01
和記	16.80	-0.10
和記	0.85	—
和記	7.60	+0.05
和記	4.10	-0.10
和記	16.60	-0.10
和記	2.675	-0.025
和記	2.70	—
和記	4.625	-0.025
和記	11.90	+0.10
和記	2.10	—
和記	7.10	—
和記	6.20	-0.10
和記	2.05	—

股票	收市	升跌
匯豐	11.60	-0.10
渣打	42.00	—
中環	83.50	—
海外	6.00	-0.10
友邦	12.50	—
嘉華	3.05	—
怡和	14.50	+0.10
怡和	5.15	—
新華	5.65	+0.10
新華	14.75	+0.075
工商	5.55	—
永安	—	—
統一	—	—
大來	—	—
聯合	7.40	-0.10
和記	1.18	-0.01
和記	16.80	-0.10
和記	0.85	—
和記	7.60	+0.05
和記	4.10	-0.10
和記	16.60	-0.10
和記	2.675	-0.025
和記	2.70	—
和記	4.625	-0.025
和記	11.90	+0.10
和記	2.10	—
和記	7.10	—
和記	6.20	-0.10
和記	2.05	—

股票	收市	升跌
匯豐	11.60	-0.10
渣打	42.00	—
中環	83.50	—
海外	6.00	-0.10
友邦	12.50	—
嘉華	3.05	—
怡和	14.50	+0.10
怡和	5.15	—



### 九口船期預告

船名	開往	日期	公司
BANGLAR SWAPNA	新加坡	5月24日	新加坡
ZIM SINGAPORE	新加坡	5月24日	新加坡
JOHN BAKKE	新加坡	5月24日	新加坡
NOVIKOV PRIBOY	新加坡	5月24日	新加坡
FLAMINGO	新加坡	5月24日	新加坡
STRATHFIFE	新加坡	5月24日	新加坡
EVERMORE ASCENDANT	新加坡	5月24日	新加坡
TA TUNG	新加坡	5月24日	新加坡
SEAMASTER 1	新加坡	5月24日	新加坡
CHINA CONTAINER	新加坡	5月24日	新加坡
JOSEF ROTH	新加坡	5月24日	新加坡
NL LOIRE	新加坡	5月24日	新加坡
ALDIS	新加坡	5月24日	新加坡
ELECTRO ACE	新加坡	5月24日	新加坡
NEPTUNE AMBER	新加坡	5月24日	新加坡
MARINE CONTAINER	新加坡	5月24日	新加坡
PIONEER CONTAINER	新加坡	5月24日	新加坡
HP NAMJIN	新加坡	5月24日	新加坡
BAIYUNSHAN	新加坡	5月24日	新加坡
GRIDEKOV	新加坡	5月24日	新加坡
HP DONGNAM	新加坡	5月24日	新加坡
MONT PIONEER	新加坡	5月24日	新加坡
DONAM No. 2	新加坡	5月24日	新加坡
ANDHKA I	新加坡	5月24日	新加坡
STREEPERK	新加坡	5月24日	新加坡
F.E. TRADER	新加坡	5月24日	新加坡
MANILA	新加坡	5月24日	新加坡
ALDEBARAN	新加坡	5月24日	新加坡
DOUTSCHLAND EXPRESS	新加坡	5月24日	新加坡
FALMOUTH BAY	新加坡	5月24日	新加坡
CHAR LOONG	新加坡	5月24日	新加坡
SIENA	新加坡	5月24日	新加坡
BULAT	新加坡	5月24日	新加坡
GRAND WING	新加坡	5月24日	新加坡
ALTAIR	新加坡	5月24日	新加坡
TUNG PING No. 2	新加坡	5月24日	新加坡
FIELD	新加坡	5月24日	新加坡
BONITA ACE	新加坡	5月24日	新加坡
EVER SPRING	新加坡	5月24日	新加坡
SL. MARINER	新加坡	5月24日	新加坡
EVER VICTORY	新加坡	5月24日	新加坡
BOONKONG I	新加坡	5月24日	新加坡
AFRICAN CORAL	新加坡	5月24日	新加坡
POTENZA	新加坡	5月24日	新加坡
HAPPY STAR	新加坡	5月24日	新加坡
NEW HYSAN	新加坡	5月24日	新加坡
KOREAN CROWN	新加坡	5月24日	新加坡
PANDJANG MARU	新加坡	5月24日	新加坡
SANTA ISABELLA	新加坡	5月24日	新加坡
GOLDEN TRADER	新加坡	5月24日	新加坡
LASA	新加坡	5月24日	新加坡
YAMASUGI MARU	新加坡	5月24日	新加坡
NL. HOBERT	新加坡	5月24日	新加坡
FORMOSA CONTAINER	新加坡	5月24日	新加坡
MARIA	新加坡	5月24日	新加坡
KUO LIE	新加坡	5月24日	新加坡
HSING HWA	新加坡	5月24日	新加坡
VENUS	新加坡	5月24日	新加坡
BARBER TERRIER	新加坡	5月24日	新加坡
GLORIA EXPRESS	新加坡	5月24日	新加坡
EDO MARU	新加坡	5月24日	新加坡
TOKYO MARU	新加坡	5月24日	新加坡
NEPTUNE ZIRCON	新加坡	5月24日	新加坡
NEPTUNE AGATE	新加坡	5月24日	新加坡
NEPTUNE TOPAZ	新加坡	5月24日	新加坡
NEPTUNE ZIRCON	新加坡	5月24日	新加坡
AUSTRALIA MARU	新加坡	5月24日	新加坡
PRONY	新加坡	5月24日	新加坡
MAKAWA MARU	新加坡	5月24日	新加坡
WORLD TIGER	新加坡	5月24日	新加坡
BLACK WHALE	新加坡	5月24日	新加坡
THAI TUBTIN	新加坡	5月24日	新加坡
SOVEREIGN ACCORD	新加坡	5月24日	新加坡
OCEAN EXPLORER	新加坡	5月24日	新加坡
STRAIT CONTAINER	新加坡	5月24日	新加坡
CHERRY HUNGA	新加坡	5月24日	新加坡
THOMASVERRETT	新加坡	5月24日	新加坡
HUNG HAI No. 6	新加坡	5月24日	新加坡
HAI CHIANG	新加坡	5月24日	新加坡
MARINE CONTAINER	新加坡	5月24日	新加坡
TA TUNG	新加坡	5月24日	新加坡
BONITA ACE	新加坡	5月24日	新加坡
NAVIKAPOL	新加坡	5月24日	新加坡
DONAM No. 2	新加坡	5月24日	新加坡
F.E. TRADER	新加坡	5月24日	新加坡
FLAMINGO	新加坡	5月24日	新加坡
TUNG PING No. 2	新加坡	5月24日	新加坡
KINLE	新加坡	5月24日	新加坡
HP NAMJIN	新加坡	5月24日	新加坡
FORMOSA CONTAINER	新加坡	5月24日	新加坡
HP DONGNAM	新加坡	5月24日	新加坡
KUO LIE	新加坡	5月24日	新加坡
AO JANG	新加坡	5月24日	新加坡

### 出口船期預告

船名	開往	日期	公司
ORT. CHIEF	歐洲	5月24日	歐洲
GRODEKOV	歐洲	5月24日	歐洲
GRAND WING	歐洲	5月24日	歐洲
BUNGA PERMAI	歐洲	5月24日	歐洲
KOREAN CHANCE	歐洲	5月24日	歐洲
YIN KIM	歐洲	5月24日	歐洲
CHEVALIER DE BLIOS	歐洲	5月24日	歐洲
EVER LIGHT	歐洲	5月24日	歐洲
EVER HANDSOME	歐洲	5月24日	歐洲
BENAVON	歐洲	5月24日	歐洲
PIONEER NAKHODKI	歐洲	5月24日	歐洲
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	5月24日	歐洲
KHUI. REPIN	歐洲	5月24日	歐洲
TRSAT	歐洲	5月24日	歐洲
KUZNETS	歐洲	5月24日	歐洲
SEXTUM	歐洲	5月24日	歐洲
JUTLANDIA	歐洲	5月24日	歐洲
TYSLA	歐洲	5月24日	歐洲
DAMING	歐洲	5月24日	歐洲
KARA CAREER	歐洲	5月24日	歐洲
ARILD MAERSK	歐洲	5月24日	歐洲
NIKOLAY MAKSIMOV	歐洲	5月24日	歐洲
LARCH	歐洲	5月24日	歐洲
CHINA CONTAINER	歐洲	5月24日	歐洲
OCEAN HOPE	歐洲	5月24日	歐洲
GREEN FORTUNE	歐洲	5月24日	歐洲
PIONEER PRIMORYA	歐洲	5月24日	歐洲
LARGS BAY	歐洲	5月24日	歐洲
EVER VALUE	歐洲	5月24日	歐洲
MONT BLANC MARU	歐洲	5月24日	歐洲
NINON	歐洲	5月24日	歐洲
SONDERHAUSEN	歐洲	5月24日	歐洲
OCEAN GLORY	歐洲	5月24日	歐洲
VIVIAN	歐洲	5月24日	歐洲
KOREAN JACEWON	歐洲	5月24日	歐洲
KHUI. PAKHOMOV	歐洲	5月24日	歐洲
DORITSKO	歐洲	5月24日	歐洲

### 歐洲線

船名	開往	日期	公司
SONG HUA JIANG	歐洲	5月24日	歐洲
H.K. ISLAND	歐洲	5月24日	歐洲
ZIM SINGAPORE	歐洲	5月24日	歐洲
JOSEF ROTH	歐洲	5月24日	歐洲
BANGLAR SWAPNA	歐洲	5月24日	歐洲
STRATHFIFE	歐洲	5月24日	歐洲
DOUTSCHLAND EXPRESS	歐洲	5月24日	歐洲
MAGDA	歐洲	5月24日	歐洲
GRAND WING	歐洲	5月24日	歐洲
KOREAN CROWN	歐洲	5月24日	歐洲
STRATHCONON	歐洲	5月24日	歐洲
SANTA ISABELLA	歐洲	5月24日	歐洲
BRISTOL MARU	歐洲	5月24日	歐洲
OMON BAHAMA	歐洲	5月24日	歐洲
YIN KIM	歐洲	5月24日	歐洲
EVER LIGHT	歐洲	5月24日	歐洲
GOLDEN BAHAMA	歐洲	5月24日	歐洲
VIRGO	歐洲	5月24日	歐洲
EMMA MAERSK	歐洲	5月24日	歐洲
BARZAN	歐洲	5月24日	歐洲
OAKWOOD	歐洲	5月24日	歐洲
XIM ELAT	歐洲	5月24日	歐洲
PRES. PIERCE	歐洲	5月24日	歐洲
NEW DOLPHIN	歐洲	5月24日	歐洲
BLUE EXPRESS	歐洲	5月24日	歐洲
KOTA SAHABAT	歐洲	5月24日	歐洲
JOHNEVERETT	歐洲	5月24日	歐洲
NEW LARK	歐洲	5月24日	歐洲
SITTWAY	歐洲	5月24日	歐洲
LANTAO ISLAND	歐洲	5月24日	歐洲
KAGAWA MARU	歐洲	5月24日	歐洲
AUSTRALIA MARU	歐洲	5月24日	歐洲
AMAD	歐洲	5月24日	歐洲
CHAR YEUNG	歐洲	5月24日	歐洲
CHAR LIAN	歐洲	5月24日	歐洲
YIN MALIK	歐洲	5月24日	歐洲
TYSLA	歐洲	5月24日	歐洲
UNION YENBO	歐洲	5月24日	歐洲
NIKOLAY MAKSIMOV	歐洲	5月24日	歐洲
WILLINE TARO	歐洲	5月24日	歐洲
GOLD HILLA	歐洲	5月24日	歐洲
ORT. MERCHANT	歐洲	5月24日	歐洲
KIRIBAK	歐洲	5月24日	歐洲
ANDRIMAH	歐洲	5月24日	歐洲
VANGUARD	歐洲	5月24日	歐洲
GREEN FORTUNE	歐洲	5月24日	歐洲

### 東南亞線

船名	開往	日期	公司
DONAM No. 6	東南亞	5月24日	東南亞
MAH II	東南亞	5月24日	東南亞
PRAVADE SEA	東南亞	5月24日	東南亞
ELECTRO ACE	東南亞	5月24日	東南亞
FORTUNE RUNNER	東南亞	5月24日	東南亞
FORTUNE CARRIER	東南亞	5月24日	東南亞
CHONG WIND	東南亞	5月24日	東南亞
PANDJANG MARU	東南亞	5月24日	東南亞
BULAT	東南亞	5月24日	東南亞
MONT PIONEER	東南亞	5月24日	東南亞
NANSING 1	東南亞	5月24日	東南亞
FIELD	東南亞	5月24日	東南亞
GLORIA EXPRESS	東南亞	5月24日	東南亞
STRATHCONON	東南亞	5月24日	東南亞
NEPTUNE ZIRCON	東南亞	5月24日	東南亞
NEPTUNE AGATE	東南亞	5月24日	東南亞
NEPTUNE TOPAZ	東南亞	5月24日	東南亞
NEPTUNE ZIRCON	東南亞	5月24日	東南亞
AUSTRALIA MARU	東南亞	5月24日	東南亞
PRONY	東南亞	5月24日	東南亞
MAKAWA MARU	東南亞	5月24日	東南亞
WORLD TIGER	東南亞	5月24日	東南亞
BLACK WHALE	東南亞	5月24日	東南亞
THAI TUBTIN	東南亞	5月24日	東南亞
SOVEREIGN ACCORD	東南亞	5月24日	東南亞
OCEAN EXPLORER	東南亞	5月24日	東南亞

### 北美洲線

船名	開往	日期	公司
NEPTUNE AMBER	北美洲	5月24日	北美洲
SIENA	北美洲	5月24日	北美洲
F.E. TRADER	北美洲	5月24日	北美洲
BONITA ACE	北美洲	5月24日	北美洲
EVER SPRING	北美洲	5月24日	北美洲
EVER VICTORY	北美洲	5月24日	北美洲
SL. MARINER	北美洲	5月24日	北美洲
EARNST VENTURE	北美洲	5月24日	北美洲
ARLBURG	北美洲	5月24日	北美洲
BARBER TERRIER	北美洲	5月24日	北美洲
PRES. TYLER	北美洲	5月24日	北美洲
LAURA MAERSK	北美洲	5月24日	北美洲
NEPTUNE DIAMOND	北美洲	5月24日	北美洲
BAY BRIDGE	北美洲	5月24日	北美洲
MAIN EXPRESS	北美洲	5月24日	北美洲
AMERICAN ASTRONAUT	北美洲	5月24日	北美洲
ORT. EXECUTIVE	北美洲	5月24日	北美洲
SL. FREEDOM	北美洲	5月24日	北美洲
ACCORD	北美洲	5月24日	北美洲
YOKOHAMA MARU	北美洲	5月24日	北美洲
LAMTONG CHAU	北美洲	5月24日	北美洲
ASIA ACE	北美洲	5月24日	北美洲
SL. PATRIOT	北美洲	5月24日	北美洲
PRES. MADISON	北美洲	5月24日	北美洲
ZIM CALIFORNIA	北美洲	5月24日	北美洲
GALLERON EMERALD	北美洲	5月24日	北美洲
ADRIAN MAERSK	北美洲	5月24日	北美洲
PRES. VANBURN	北美洲	5月24日	北美洲
CLIPPER ACE	北美洲	5月24日	北美洲
ELBE EXPRESS	北美洲	5月24日	北美洲
SEACOR FRONCON	北美洲	5月24日	北美洲
BARBER PERSEUS	北美洲	5月24日	北美洲
AMERICAN TRADER	北美洲	5月24日	北美洲
SL. ENDURANCE	北美洲	5月24日	北美洲
SINALOA	北美洲	5月24日	北美洲
OCEAN CONTAINER	北美洲	5月24日	北美洲
KOREAN WONIS ONE	北美洲	5月24日	北美洲
BARBER TALISMAN	北美洲	5月24日	北美洲
PRES. HOOVER	北美洲	5月24日	北美洲

### 印巴中東線

船名	開往	日期	公司
SONG HUA JIANG	印巴中東	5月24日	印巴中東
H.K. ISLAND	印巴中東	5月24日	印巴中東
ZIM SINGAPORE	印巴中東	5月24日	印巴中東
JOSEF ROTH	印巴中東	5月24日	印巴中東
BANGLAR SWAPNA	印巴中東	5月24日	印巴中東
STRATHFIFE	印巴中東	5月24日	印巴中東
DOUTSCHLAND EXPRESS	印巴中東	5月24日	印巴中東
MAGDA	印巴中東	5月24日	印巴中東
GRAND WING	印巴中東	5月24日	印巴中東
KOREAN CROWN	印巴中東	5月24日	印巴中東
STRATHCONON	印巴中東	5月24日	印巴中東
SANTA ISABELLA	印巴中東	5月24日	印巴中東
BRISTOL MARU	印巴中東	5月24日	印巴中東
OMON BAHAMA	印巴中東	5月24日	印巴中東
YIN KIM	印巴中東	5月24日	印巴中東
EVER LIGHT	印巴中東	5月24日	印巴中東
GOLDEN BAHAMA	印巴中東	5月24日	印巴中東
VIRGO	印巴中東	5月24日	印巴中東
EMMA MAERSK	印巴中東	5月24日	印巴中東
BARZAN	印巴中東	5月24日	印巴中東
OAKWOOD	印巴中東	5月24日	印巴中東
XIM ELAT	印巴中東	5月24日	印巴中東
PRES. PIERCE	印巴中東	5月24日	印巴中東
NEW DOLPHIN	印巴中東	5月24日	印巴中東
BLUE EXPRESS	印巴中東	5月24日	印巴中東
KOTA SAHABAT	印巴中東	5月24日	印巴中東
JOHNEVERETT	印巴中東	5月24日	印巴中東
NEW LARK	印巴中東	5月24日	印巴中東
SITTWAY	印巴中東	5月24日	印巴中東
LANTAO ISLAND	印巴中東	5月24日	印巴中東
KAGAWA MARU	印巴中東	5月24日	印巴中東
AUSTRALIA MARU	印巴中東	5月24日	印巴中東
AMAD	印巴中東	5月24日	印巴中東
CHAR YEUNG	印巴中東	5月24日	印巴中東
CHAR LIAN	印巴中東	5月24日	印巴中東
YIN MALIK	印巴中東	5月24日	印巴中東
TYSLA	印巴中東	5月24日	印巴中東
UNION YENBO	印巴中東	5月24日	印巴中東
NIKOLAY MAKSIMOV	印巴中東	5月24日	印巴中東
WILLINE TARO	印巴中東	5月24日	印巴中東
GOLD HILLA	印巴中東	5月24日	印巴中東
ORT. MERCHANT	印巴中東	5月24日	印巴中東
KIRIBAK	印巴中東	5月24日	印巴中東
ANDRIMAH	印巴中東	5月24日	印巴中東
VANGUARD	印巴中東	5月24日	印巴中東
GREEN FORTUNE	印巴中東	5月24日	印巴中東

### 東亞線

北婆羅洲	JOHNEVERETT	卡士港印度	6月2	橫濱	來備
新嘉坡怡保	NEW LARK	卡士港阿拉伯海	6月2	橫濱	來備
新嘉坡	SANTAW	仰光	6月2	橫濱	來備
大喇島	LEITWAO ISLAND	紅海	6月2	新嘉坡	奧島
加力加	KUZNICA	暹打	6月3	新嘉坡	奧島
加蘭力	KAGA MARU	暹打	6月3	神戶	神戶
亞羅馬	AUSTRALIA MARU	阿拉伯海	6月3	神戶	神戶
亞羅馬	AMADO	科倫坡阿拉伯海	6月3	神戶	神戶
高連	CHAR YEUNG	暹打阿拉伯	6月4	橫濱	橫濱
滿民	CHAR LIAN	暹打阿拉伯	6月4	橫濱	橫濱
馬力克	BMN MALIK	阿拉伯海	6月4	橫濱	橫濱
亞羅馬	TSVIA	暹打	6月5	橫濱	橫濱
亞羅馬	UNION YENBO	暹打	6月5	橫濱	橫濱
亞羅馬	WIKOLAY MAKSIOM	暹打	6月6	橫濱	橫濱
亞羅馬	WILLINE TART	波斯灣	6月6	橫濱	橫濱
亞羅馬	GOLD HILLA	荷省波斯灣	6月6	橫濱	橫濱
亞羅馬	ORT. MERCHANT	阿拉伯海	6月6	橫濱	橫濱
亞羅馬	FRANKANK	科倫坡	6月7	橫濱	橫濱
亞羅馬	ANDERHAWK	阿拉伯海	6月7	橫濱	橫濱
亞羅馬	VIANGUARD	卡士港孟買	6月8	橫濱	橫濱
亞羅馬	GREENFORDUNE	卡士港	6月8	橫濱	橫濱

東亞	HERGEN MARU	6月24	大阪
東亞	ML. LOIRE	6月25	大阪
東亞	SFA MASTER 1	6月26	大阪











# 世界第二大出口國

## 西德對付通脹已奏效

### 傳統貶值策略略縮貨幣供應刺激出口

對石油出口國出口猛增 料今年收支有盈餘

# 西德產品增銷日本

## 汽車化學機械產品去年出口大增

西德產品去年出口大增，主要由於汽車、化學、機械等產品銷路暢旺。西德對付通脹的傳統策略，即通過貶值貨幣來刺激出口，已見成效。西德對日本出口增加，主要是由於汽車、化學、機械等產品銷路暢旺。西德對付通脹的傳統策略，即通過貶值貨幣來刺激出口，已見成效。

# 詞獻



三十三年前，西德總理康拉德·阿登納在柏林西門歌劇院，向德國人民宣佈德國戰後重建的願景。當時，德國正處於戰後的廢墟中，阿登納的演說被譽為德國復興的宣言。三十三年後，德國已成為世界第二大出口國，這正是阿登納當年願景的實現。

# rotting

總代理  
南康有限公司  
香港英皇道551號南康大廈  
NAN KANG CO., LTD.  
NAN KANG BLDG., 551, KING'S RD.  
HONG KONG

### 即時貼

即時貼 紙質類  
即時貼 空白標籤  
即時貼 塑料標籤

利雅時實業公司  
Jackstich GmbH  
Postfach 130238  
D-5300 Wassenberg 1  
Tel.: 02402 450-0  
Telex: 859183 45991 202  
Telefax: 0240 202 450-200/257

# 德港貿易顯著增長

## 去年躍升為香港第八大供應地

### 斯圖加特特設香港工業投資促進中心

德國與香港的貿易關係在過去幾年中顯著增長。去年，德國躍升為香港第八大供應地。斯圖加特特設香港工業投資促進中心，以促進兩地貿易。德國對香港出口增加，主要是由於汽車、化學、機械等產品銷路暢旺。

CORNWELL IMPORT AND EXPORT CO., LTD. (光華洋行有限公司)  
306 Pedder Building, Pedder Street, Central, Hong Kong, 3-247168

### Files & Filing Systems 新而剛高級文件夾及文件處理系統

適合 Suitable

- 船務 Shipping
- 銀行 Bank
- 保險 Insurance
- 商行 Office

硬皮文件夾 LEVEL ARCH FILES  
微型菲林處理系統 MICRO FILM FILING SYSTEM  
活動X型文件架 X-FRAME FILING CABINET  
電腦文件夾 COMPUTER FILES  
活動文件櫃 FILE TROLLEY

### 無敵牌 電子驅蚊器

NO PIC

高頻音波，趕絕蚊蟲，筆芯乾電，無煙無味，對人畜絕對安全無害。各大百貨、電器公司或體育用品店有售。

總代理：廣信隆公司  
威靈頓街33號801室  
電話：5-228372

### 本港產品主要類別出口變動分析

一九八一年至一九八二年出口變動分析表

類別	一九八一年	一九八二年	變動
總計	100	100	0
機械及運輸工具	15	16	1
紡織品	12	11	-1
金屬製品	8	9	1
化學製品	5	6	1
其他	60	60	0

### 來自十個主要國家和地區人口總變

一九八一年至一九八二年人口總變分析表

國家/地區	一九八一年	一九八二年	變動
中國	100	100	0
日本	15	16	1
美國	12	11	-1
英國	8	9	1
其他	60	60	0

### 商業租賃

九龍大馬路115號  
155呎 地段直達  
交通方便

電話：0737225 0731302

### 登刊廣告

本報廣告收費低廉，效力強大。

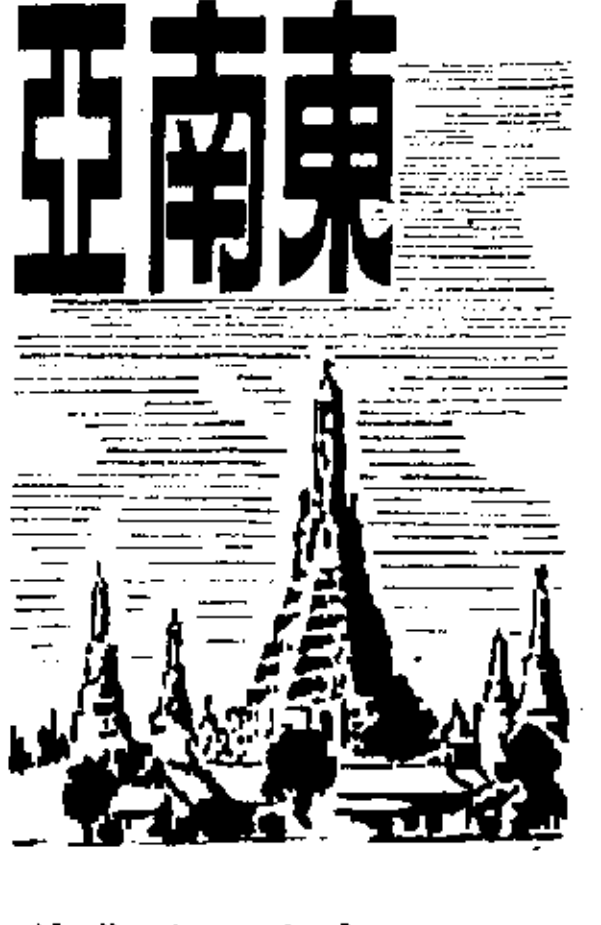


# 印尼成功控制人口增長

## 家庭計劃工作細緻入微

【本報訊】印尼政府最近公佈的一項調查報告顯示，該國在控制人口增長方面取得了顯著的成功。報告指出，印尼的人口增長率已從一九八〇年的百分之二點二，下降到目前的百分之一點五。這項成就主要歸功於政府推行的家庭計劃政策，以及民間團體和社區的積極配合。

報告指出，印尼的人口增長率已從一九八〇年的百分之二點二，下降到目前的百分之一點五。這項成就主要歸功於政府推行的家庭計劃政策，以及民間團體和社區的積極配合。



東南亞

### 逐家去動員

印尼政府為了推行家庭計劃政策，採取了逐家去動員的方式。政府官員和社區工作者會深入農村和城鎮，向居民宣傳家庭計劃的好處，並提供避孕措施。這種方式有效地提高了居民的參與度，並確保了政策的落實。

### 勞務輸出

由於印尼人口增長迅速，政府開始考慮通過勞務輸出來緩解就業壓力。政府與一些外國公司合作，組織印尼工人前往海外工作。這不僅為印尼帶來了外匯收入，也為工人提供了就業機會。

### 菲國未來第一位外匯收入

菲律賓政府最近公佈了一項計劃，旨在通過發展旅遊業和出口貿易來增加外匯收入。政府計劃在未來幾年內，將旅遊業發展成為國家的主要經濟支柱之一。這項計劃得到了國際社會的廣泛支持。

### 與香港爭奪出版中心

新加坡最近宣佈了一項計劃，旨在與香港爭奪成為東南亞的出版中心。新加坡政府計劃通過提供稅收優惠和加強與國際出版界的聯繫，吸引更多的出版機構在該國設立總部。這項計劃得到了新加坡出版界的熱烈響應。

### 新加坡出版中心

新加坡政府最近宣佈了一項計劃，旨在與香港爭奪成為東南亞的出版中心。新加坡政府計劃通過提供稅收優惠和加強與國際出版界的聯繫，吸引更多的出版機構在該國設立總部。這項計劃得到了新加坡出版界的熱烈響應。

# 千萬農民搬家

## 印尼政府計劃將一千三百萬農民，從爪哇島遷往蘇門答臘島

【本報訊】印尼政府最近公佈了一項宏大的移民計劃，旨在將一千三百萬農民從爪哇島遷往蘇門答臘島。這項計劃是印尼政府為了開發蘇門答臘島的農業資源，並緩解爪哇島的人口壓力而提出的。政府計劃在未來幾年內，分階段完成這項移民工作。

政府計劃在未來幾年內，分階段完成這項移民工作。政府將為移民提供必要的資金支持和技術培訓，以確保他們在蘇門答臘島能夠順利開展農業生產。這項計劃得到了印尼農民和政府的廣泛支持。

### 星發展綜合性大廈

新加坡政府最近宣佈了一項計劃，旨在發展綜合性大廈。政府計劃在星洲興建多座集辦公、商業和住宅於一體的綜合性大廈，以促進城市的經濟發展和人口增長。這項計劃得到了建築業和商業界的熱烈響應。

### 蓮密普家畫王國

泰國國王最近宣佈了一項計劃，旨在發展泰國的藝術和文藝事業。國王計劃在泰國各地興建多座藝術博物館和畫廊，以展示泰國的傳統藝術和現代藝術。這項計劃得到了泰國藝術家和公眾的廣泛支持。

### 杯與樽

（全圖影攝攝機作品）

這是一個關於杯與樽的故事，描述了一個人在追求夢想和實現目標的過程中所經歷的艱辛和挑戰。故事通過對杯與樽的比喻，揭示了人生的哲理和意義。

### 影攝文英

（一九八〇年）

這是一個關於英語攝影藝術的介紹，探討了攝影與文學之間的聯繫和相互影響。文章通過對一些著名攝影作品的分析，展示了攝影藝術的獨特魅力和表現力。

# 林說小

## 林說小

林說小是一個關於一個人的故事，描述了他的成長經歷和對生活的感悟。故事通過對林說小的描寫，展現了他在面對困難和挑戰時的堅韌和勇氣，以及他在追求夢想過程中的不懈努力和奮鬥精神。

### 老陳的遭遇

老陳是一個經歷了許多坎坷和挫折的人，他的遭遇讓人感到同情和敬佩。故事通過對老陳的描寫，展現了他在面對生活困境時的堅韌和勇氣，以及他在追求夢想過程中的不懈努力和奮鬥精神。

### 第六回：林古江流洩不盡

這是一個關於林古江流洩不盡的故事，描述了一個人在追求夢想和實現目標的過程中所經歷的艱辛和挑戰。故事通過對林古江流洩不盡的描寫，展現了他在面對困難和挑戰時的堅韌和勇氣，以及他在追求夢想過程中的不懈努力和奮鬥精神。

### 影攝文英

（一九八〇年）

這是一個關於英語攝影藝術的介紹，探討了攝影與文學之間的聯繫和相互影響。文章通過對一些著名攝影作品的分析，展示了攝影藝術的獨特魅力和表現力。

### 高舉漁火

（中華書局出版）

這是一個關於高舉漁火的故事，描述了一個人在追求夢想和實現目標的過程中所經歷的艱辛和挑戰。故事通過對高舉漁火的描寫，展現了他在面對困難和挑戰時的堅韌和勇氣，以及他在追求夢想過程中的不懈努力和奮鬥精神。





華柏樹

(品作展影遊旅國中)秋之塔宋



明特斯華(蘭芬)

賽阿與馬希

(品作選入龍沙協龍)



北大倉之晨(中國攝影展作品)

## 水紅用片底補修 錢省勿色彩大放

羊牧

許多少讀者，底片沖洗時不小心，弄壞了，這在攝影界，是常有的事。在這種情況下，如何使底片恢復原狀，這是一個值得研究的問題。在攝影界，底片沖洗時，如果不小心，弄壞了，這在攝影界，是常有的事。在這種情況下，如何使底片恢復原狀，這是一個值得研究的問題。

## 喜看神州景色美

石秀

——推介《中國旅遊攝影展覽》——

任何一個人，無論他是否是一個攝影愛好者，當他看到《中國旅遊攝影展覽》時，都會感到一種莫名的興奮。這不僅是因為展覽展示了中國美麗的自然風景，更因為它展示了中國悠久的歷史和豐富的文化。



怡景閣(香港) (品作選入片照色彩龍沙協龍)作動快

攝影班招生一覽

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇

七五五〇〇或五五五〇〇



杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

杯與樽(全圖影展攝影作品)

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

中國旅遊攝影展

下週大會堂展出

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英

報年影攝文英



